

L' Abeille du **PARC**

Journal d'information du Parc naturel régional du Gâtinais français - N° 60 - Automne 2015



DOSSIER

Agroforesterie

Courances/Fleury-en-Bière

La place de l'arbre dans l'agriculture



UNE AUTRE VIE S'INVENTE ICI

**Ne manquez pas
les évènements
du Parc :**

La Forêt en Fête
3 & 4 octobre

**On se presse à la
Maison du Parc !**
10 & 11 octobre

**Les métiers d'art
à portée de main**
14 & 15 novembre



SOMMAIRE

3

LE PARC EN ACTION

Forêt en fête ! 3 et 4 octobre

On se presse ! 10 et 11 octobre



4

HORIZON ET PANORAMA

Les paysages gâtinais posent !

Un instant d'immortalité...



5

TERRE DE CULTURE

Auteurs locaux

Des pages de trésors !



6/9

DOSSIER

AGROFORESTERIE COURANCES/FLEURY-EN-BIÈRE

La place de l'arbre
dans l'agriculture



10

PAROLE DE TERROIR

Liliane Pays

Ambassadrice auprès de l'Europe



11

ART DE VIVRE

Les métiers d'art
à portée de main

Inscrivez-vous

les 14 et 15 novembre



12

LES RENDEZ-VOUS DU PARC

Manifestations communales

LA RECETTE DE L'AUTOMNE

Tartine de chèvre chaud, miel,
pomme et menthe poivrée



Édito

de Jean-Jacques Boussaingault,

Président du Parc naturel régional du Gâtinais français



Dans la plaine de Courances et Fleury-en-Bière, la famille de Ganay, propriétaire, convertit les terres à l'agriculture biologique. Cela ne se fera pas en une année, il faut

« nettoyer » des années de pratiques agricoles non bio... Par chance, Valentine de Ganay, gestionnaire du domaine de Courances, est toujours curieuse de nouveautés et de bonnes pratiques qui peuvent se faire sur d'autres territoires. C'est une fierté pour le Parc naturel régional du Gâtinais français d'être un partenaire sur son projet, qui commence par la remise au goût du jour d'une pratique ancestrale mais oubliée : l'agroforesterie, ou comment concilier rendement agricole et respect de la nature.

Le Dossier est consacré à ce projet de grande envergure, la plaine va peu à peu se transformer, en apparence avec la plantation de milliers d'arbres, et en profondeur, quand la terre sera de nouveau propice à l'agriculture biologique. Les habitants et les cantines scolaires pourront s'approvisionner en bio, et pourquoi pas, comme aime le dire Valentine de Ganay, jusqu'à Paris...

BOURSE FONCIÈRE DU PARC

www.parc-gatinais-francais.fr



En quelques clics, vendez ou échangez des parcelles forestières.

Consultation et publication d'annonces
GRATUITES !



Retrouvez le Parc sur **facebook** : commentez, aimez...
Accessible depuis www.parc-gatinais-francais.fr

PARC NATUREL RÉGIONAL DU GÂTINAIS FRANÇAIS

Maison du Parc, 20 bd du Maréchal Lyautey, 91490 Milly-la-Forêt
Tél. : 01 64 98 73 93 - Fax : 01 64 98 71 90

info@parc-gatinais-francais.fr - www.parc-gatinais-francais.fr

Président de la publication : Jean-Jacques Boussaingault

Directrice de la rédaction : Emmanuelle Guilmaut

Rédactrice en Chef : Fabienne Cotté

Comité de Relecture : Alain Poursin, Dominique Peterlongo, Laurent Dycruit, Michel Lepage, Laurence Manesse Cesarini, Denis Mazodier, Éric Beaujois, Gilles Dementhon.

Avec la participation de l'équipe du Parc naturel régional du Gâtinais français.

Photographies : ©Marie-Lys Hagenmüller/Arelys (marielys91@orange.fr) sauf mentions particulières

Illustrations : ©Gilles Malgonne/Le Semeur d'images

Rédaction : ©Jean-Luc Varin/Agence Traverse (jvarin@traverse.fr)

Mise en page : Fabienne Cotté/PNRGF

Imprimé par L'Artésienne, sur papier certifié PEFC avec des encres végétales.

ISSN 1620-3828



île de France

Seine-et-Marne
LE DÉPARTEMENT

SEINE-MARNE
LE DÉPARTEMENT

LA FORÊT EN FÊTE DANS LE GÂTINAIS !

Samedi 3 et dimanche 4 octobre 2015 à Vayres-sur-Essonne

SAMEDI 3 OCTOBRE

À partir de 14h :

- **Expositions photo** (concours sur la forêt du Gâtinais et d'Aurélien Petit, photographe animalier)
- **Exposition des réalisations artistiques** des jeunes du territoire
- **Artisans d'art** : ébénistes d'art et luthier
- **Tir à l'arc**
- **Rallye pédestre** des bois « vayres »

18h30 : **Balade contée** (inscription obligatoire www.parc-gatinais-francais.fr ou au 01 64 98 73 93)

20h30 : **Promenade nocturne** suivie d'une observation astronomique avec l'association UniVayres

DIMANCHE 4 OCTOBRE

TOUTE LA JOURNÉE (à partir de 10h) :

- **Exposition photos** (concours sur la forêt et d'Aurélien Petit, photographe animalier)
- **Exposition des réalisations artistiques** des jeunes du territoire
- **Chasse aux trésors pour petits et grands !**
- **Stands des acteurs de la filière forêt bois** avec animations
- **Tir à l'arc**

LES RENDEZ-VOUS

9h30 et 13h30 : **Sur les pas d'un forestier**, apprentissage de la forêt

10h30, 14h30 et 16h30 : **Balade forestière théâtrale**

11h30 et 15h30 : **Démonstration de sciage de bois**

12h et 16h : **Démonstration de broyage et fendage de bois**

17h30 : **Remise des prix** du concours photos et de la chasse aux trésors

ENTRÉE LIBRE - BUVETTE ET RESTAURATION SUR PLACE - www.parc-gatinais-francais.fr



ON SE PRESSE À LA MAISON DU PARC !

Samedi 10 et dimanche 11 octobre 2015

Programme du week-end où On se presse à la Maison du Parc !

SAMEDI 10 OCTOBRE à partir de 9h : identification des pommes

DIMANCHE 11 OCTOBRE

9h-16h : identification des pommes et pressage

Concours de tartes (règlement sur www.parc-gatinais-francais.fr)

16h : **Spectacle « La Clé des Champs »** par la Compagnie Etosha. Les clowns font des « gag-spillages » pour raconter l'histoire de l'alimentation, l'imbécillité du gaspillage, les vertus des légumes et des circuits courts. Le texte est très sérieux, et on rigole ! **Spectacle gratuit.**



**Bon pour un accès GRATUIT
à La Forêt en Fête !**

**Valable pour un nombre
illimité de personnes !**

**Sur présentation de ce coupon,
une surprise vous sera remise**

**Bon pour un accès GRATUIT pour
On se presse à la Maison du Parc !**

**Valable pour un nombre
illimité de personnes !**

**Sur présentation de ce coupon,
une surprise vous sera remise**

LES PAYSAGES GÂTINAIS POSENT !

Un instant d'immortalité...

Le photographe Thierry Houyel a réalisé une série de photographies pour magnifier les paysages du Parc. Les paysages d'un territoire disent ce qu'il est, naturellement et culturellement, comment il fonctionne, s'il est en bonne ou en mauvaise « santé ». Un observatoire photographique des paysages est donc un outil de gestion politique (au sens large) du territoire dont beaucoup de Parcs naturels régionaux se dotent. C'est le cas de celui du Gâtinais français.



Bien connaître et ainsi mieux protéger : pour un paysage partagé par tous, où chacun prend sa part de responsabilité dans son évolution.

Le paysage est vivant et ne doit pas être mis sous cloche ! Ainsi le Parc, face à cette mutation permanente des paysages, propose aux élus et aux habitants de suivre annuellement les évolutions des quelque 250 points de vue constituant l'observatoire photographique.

Thierry Houyel, photographe, a réalisé une série de photos qui serviront à créer un autoportrait du territoire.

« Cela peut paraître curieux, mais montrer ce qu'on voit tous les jours constitue aussi un outil d'aide à la décision. Ce sont donc des groupes d'élus communaux qui ont choisi les 54 points d'observation à valoriser sur plus de 250 et non le photographe.

Cette forte contrainte, inhabituelle, a rendu le travail passionnant. Les élus ont souvent fait un choix puisque finalement 44 photos ont été retenues pour l'exposition qui va circuler sur le territoire ».

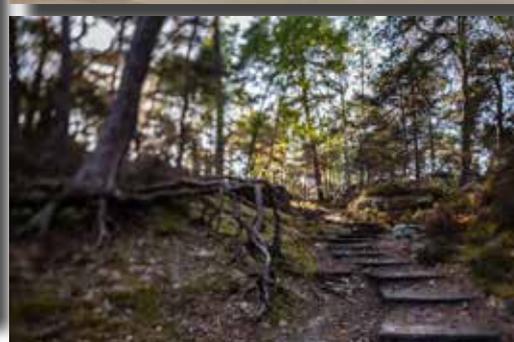
Un regard différent

« On m'a demandé de produire des photos sur des points de vue répertoriés par l'observatoire. Mon travail était de regarder différemment ces lieux que tout le monde voit tous les jours et de les valoriser de manière artistique ».

Oeil, technique et lumière

« J'ai souvent mis des éléments en relief en jouant sur la profondeur de champ et sur l'orientation du plan de netteté. Pour cela, j'utilise des objectifs à bascule permettant de gérer les flous autrement. Il y a aussi plusieurs panoramas.

L'autre paramètre important, c'est la lumière. J'ai pu faire les photos du mois d'avril à début juin, une période idéale pour avoir des couleurs douces et contrastées. Après repérage, il fallait attendre le bon moment et choisir le bon objectif ! ».



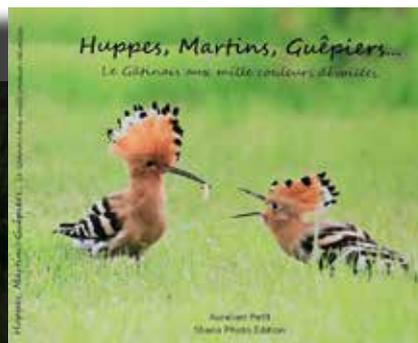
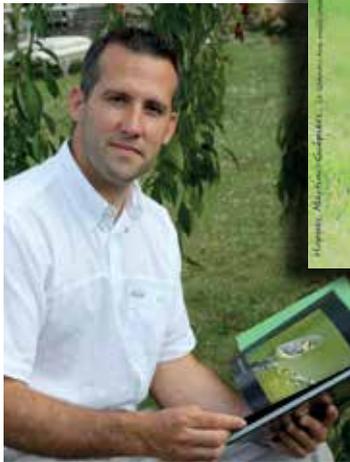
AUTEURS LOCAUX

Des pages de trésors !

Histoire locale, patrimoine culturel, richesses naturelles... Les auteurs locaux, passionnés, couchent sur le papier des textes et des photos qui valent le détour.

Afin de les faire connaître, le Parc alloue une partie de son budget à l'acquisition de ces ouvrages : chacune des 69 communes adhérentes au Parc en reçoit un, pour mettre en consultation en Mairie, bibliothèque, médiathèque...

Voici les trois derniers ouvrages parus, de bonnes idées de cadeaux pour Noël !



HUPPES, MARTINS, GUÉPIERS **Le Gâtinais aux mille couleurs dévoilées.**

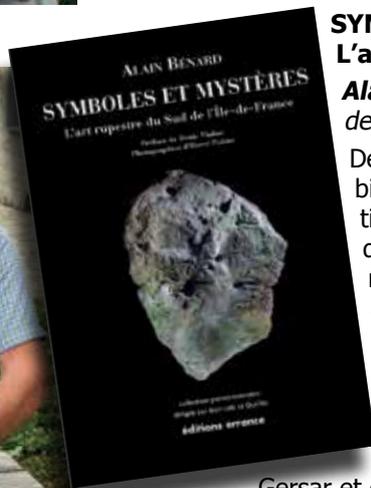
Aurélien Petit (Prunay-sur-Essonne)

Un très beau livre de photographies, 144 pages sur la beauté de la nature au sein du Parc du Gâtinais et ses environs. Ouvrez grands les yeux sur les merveilles de la nature et offrez-vous une découverte aussi colorée qu'inattendue du Gâtinais français, entre photos pleine page et citations. « *La photo est pour moi le moyen de faire connaître au plus grand nombre la beauté des espèces présentes à proximité,*

et leur faire prendre conscience de la fragilité de l'écosystème et de l'importance de la protection de la biodiversité ».

Shana Photo Edition. 26 €

Pour commander : naturesublime@orange.fr



SYMBOLES ET MYSTÈRES

L'art rupestre du sud de l'Île-de-France

Alain Bénard, Président du Groupe d'études, de recherche et de sauvegarde de l'art rupestre (Gersar)

Depuis 1864, l'art rupestre dit « de Fontainebleau » a suscité bien des études plus ou moins approfondies. Ces représentations abstraites déroutent toujours les observateurs. Cet art, qui se trouve exclusivement sous abri, est par nature lié à la répartition des grès de Fontainebleau, seule roche locale apte à constituer des cavités propres à recevoir des manifestations gravées. Daté pour l'essentiel du Mésolithique (environ 9 000 ans avant J.-C.), il ouvre une fenêtre sur les mythes des premiers habitants de l'Île-de-France. Une nouvelle synthèse qui intègre les nouvelles découvertes, avec des images inédites. Ce livre est le fruit d'un long travail d'inventaire du

Gersar et d'une thèse universitaire de son auteur.

Éditions Acte Sud. 39 € - www.actes-sud.fr

LA LIBÉRATION DE MILLY-LA-FORÊT ET DE SA RÉGION, 1939-1945

Les Amis de Milly-en-Gâtinais et environs

Réalisé à l'occasion du 70^e anniversaire de la fin de la Seconde Guerre Mondiale, ce livre retrace les principaux événements qui se sont déroulés dans la région de Milly-la-Forêt, de la déclaration de la Seconde Guerre Mondiale, le 3 septembre 1939, aux mois qui ont suivi la Libération de Milly le 22 août 1944, par les troupes du Général Patton. Témoignages, articles de presse, photographies d'époque enrichissent cet ouvrage. Au sommaire par exemple : Le 40^e RANA à Milly, Une forteresse volante B-17 abattue à Arbonne, Le crash du Vaudoué, Les tombes de guerre du Commonwealth au cimetière de Courances, Les résistants fusillés à la plaine de Chanfroy, Le parachutage de la Vallée Close dans la nuit du 21 au 22 juin 1943, Le monument de la Résistance du Réseau Publican...

20 €. Pour commander : eric.gachot@orange.fr, tél : 06.26.99.76.39

<http://milly91490.blogspot.com/>



AGROFORESTERIE

La place de l'arbre dans l'agriculture

L'agroforesterie est une technique de culture qui aide à l'enrichissement des sols agricoles. Le projet agro-écologique concerne les plaines entre Courances et Fleury-en-Bière, propriétés de la famille de Ganay, qui vise à terme une conversion totale du domaine de Courances/Fleury-en-Bière (1 800 hectares) en agriculture biologique.

Le principe de l'agroforesterie est de redonner une place à l'arbre dans la culture. Alors, quand la famille de Ganay a lancé son projet, le Parc a tout de suite accepté de l'accompagner.

Mis en oeuvre par l'Association française d'agroforesterie, avec le concours de nombreux acteurs du territoire, ce projet va transformer en profondeur les pratiques agricoles.

Naissance d'un projet

Ils sont dix cousins propriétaires du Château de Courances, et ont confié à l'une Valentine de Ganay la gestion de l'ensemble du domaine. Elle entretient et fait visiter les jardins du château, et a déjà remis en culture bio l'ancien potager entouré de murs. Forte de son expérience sur le potager, elle fait germer l'idée de remettre en culture la plaine qui s'étend sur 1 800 hectares entre Courances et Fleury-en-Bière.

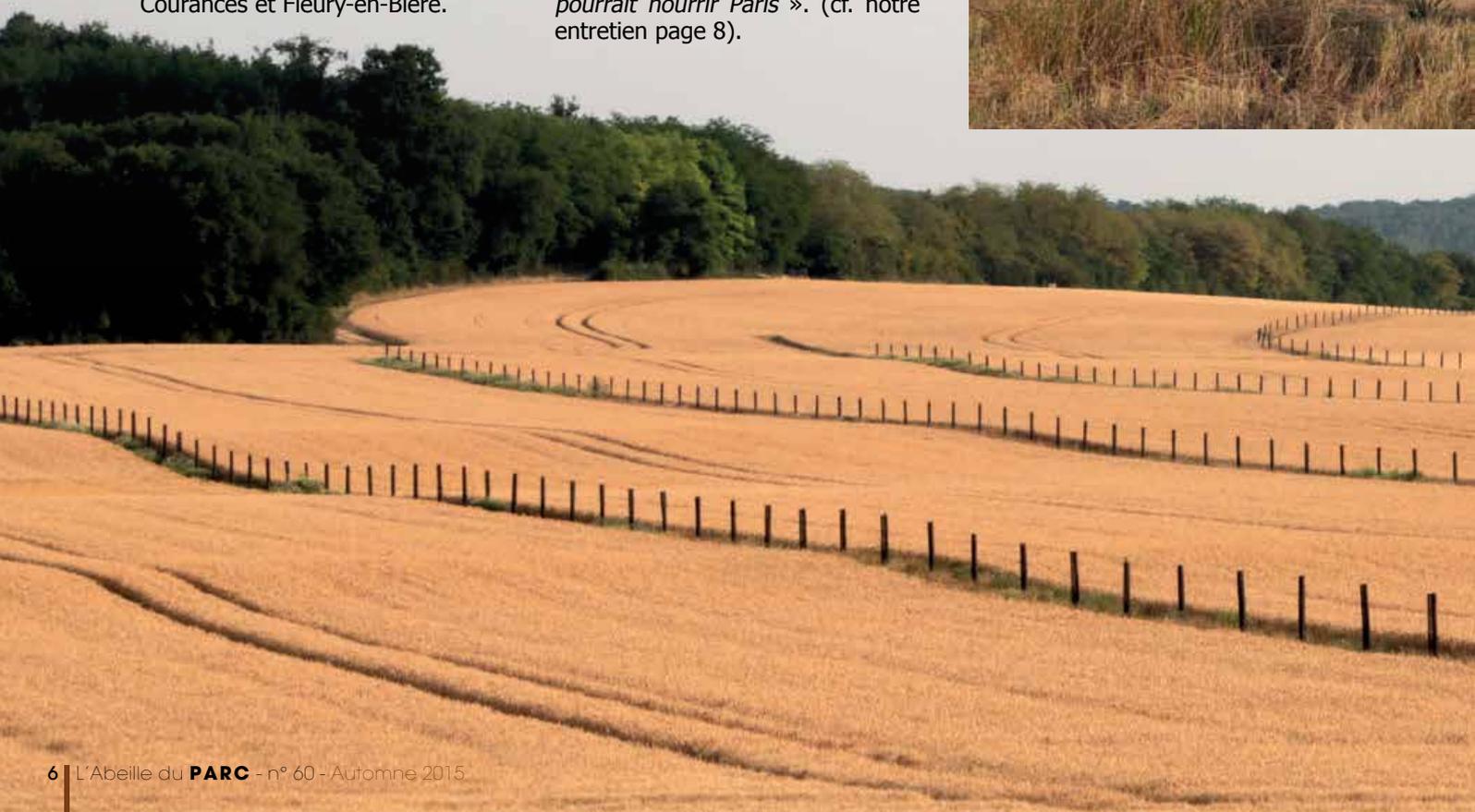
Mais pour qu'elle puisse être cultivée en bio un jour, il faut avant tout rendre à nouveau le sol fertile.

Curieuse de nature, elle rapporte l'idée d'agroforesterie de ses vacances dans le sud de la France et demande aux ingénieurs agronomes du Centre d'étude technique agricole (CETA) d'Île-de-France, de l'accompagner dans son projet d'agroforesterie.

Le bio plébiscité !

Ces rangées d'arbres vont permettre de rendre le sol à nouveau fertile pour, dans 5 ou 10 ans, pouvoir y cultiver des céréales et des légumes en bio. Et ce sera rentable, à coup sûr, car les cantines ont l'obligation de se fournir à 20 % en produits bio, mais celles de Paris ont beaucoup de mal à en trouver, ou ils viennent de si loin que leur prix n'est pas compétitif. C'est ce qui fait dire à Valentine de Ganay : « *Un jour, la plaine de Courances pourrait nourrir Paris* ». (cf. notre entretien page 8).

Durant l'hiver 2014-2015, une cinquantaine de bénévoles ont planté 2 000 arbres sur 70 hectares de parcelles agricoles. Les arbres, espacés de 7 mètres les uns des autres, sont plantés en lignes espacées de 39 mètres, pour permettre trois passages d'engins de grande largeur.



Régénération naturelle des sols

L'agroforesterie de nouvelle génération offre une diversité d'aménagements, la présence d'essences diverses et locales bien adaptées et provoque donc une régénération naturelle contrôlée par l'homme et une couverture végétale des sols qui assurent la présence d'abeilles et des autres pollinisateurs toute l'année.

La décomposition des feuilles et petites branches apportent de la matière organique et favorise la présence des organismes qui fabriquent le compost sur place.

Les racines font remonter les éléments nutritifs, gardent l'eau en surface et filtrent les eaux de pluie.

Les arbres jouent également un rôle de climatiseur pour les parcelles qu'ils entourent, empêchent l'érosion par le vent et le ruissellement, améliorent les niveaux de biodiversité et au final, constituent une source d'énergie renouvelable grâce à la taille des haies ou des arbres têtards comme le saule et, pour finir, fournissent du bois d'œuvre de grande qualité.

Par ailleurs, ils stockent du carbone pendant toute la durée de vie du matériau.

Illustration de la pratique de l'agroforesterie dans une plaine agricole



Une aide financière du Parc

Le Parc naturel régional du Gâtinais français s'est engagé dans cette opération, son Président, Jean-Jacques Bousaingault, en tête : « *Il s'agit de la toute première opération d'agroforesterie à cette échelle en Île-de-France, nous ne pouvons que l'accompagner !* ». Cette plantation a coûté près de 100 000 euros. Le Parc en a financé un tiers et a apporté un deuxième tiers avec des fonds européens grâce au programme Leader qu'il porte ; le troisième tiers a été pris en charge par la société civile d'exploitation agricole familiale, que gère Valentine de Ganay.

Courances est un site pilote qui pourrait faire école. Les agriculteurs du territoire ne sont pas contre. Peut-être que certains auront envie d'en faire autant. Les chasseurs savent que la famille de Valentine de Ganay a une longue tradition de chasse et que les arbres et les haies sont propices à cette d'activité traditionnellement rurale.



Valentine de Ganay, une des propriétaires du Château de Courances, gestionnaire du domaine : « La plaine de Courances va nourrir Paris ».

Valentine de Ganay se trouve depuis 2013 à la tête d'un projet ambitieux qui consiste à convertir la plaine entre Courances et Fleury-en-Bière à l'agriculture biologique.



D'où vient cette idée d'agroforesterie ?

Le modèle d'agriculture conventionnel ou industriel montre des limites. Certaines mauvaises herbes, comme le raygrass sont devenues résilientes au glyphosate (le « Round up »). Nous avons choisi de passer par ce qu'on appelle l'agri-

culture de conservation, pour atteindre en 2018 l'agriculture biologique. Une agriculture biologique productive est rentable grâce à ce détour par l'agriculture de conservation, pour arriver à l'agroforesterie : reconstituer petit à petit les sols et les nettoyer. On ne laboure plus depuis deux ans, la terre n'est plus jamais nue, et on sème directement des cultures de vente dans des couverts végétaux.

Ce que l'on peut avoir du mal à comprendre, c'est en quoi la présence d'arbres en plein champ peut rendre la plaine à nouveau fertile ?

Ils ne suffisent pas, mais c'est un élément important. Les racines des arbres ramènent la vie dans le sol, leurs feuilles qui tombent apportent un compost naturel, une ombre relative aide les champs à mieux supporter les aléas climatiques de plus en plus nombreux comme la sécheresse qui sévit en cet été 2015.

Avec l'aide du Parc et de l'Association Française d'Agroforesterie, nous avons planté près de 1 800 arbres sur 70 hectares.

Je souhaite élargir bientôt l'éventail des grandes cultures, pour découvrir celles qui seraient les plus adaptées à ce territoire — l'épeautre ? Le chanvre ? — et l'année prochaine, 60 hectares seront dévolus à la culture des légumes bio en plein champ du côté du Marais de Baudelut.

Boursicoter sur le cours du maïs à Chicago m'inspire peu. Avec la surface dont ma famille est propriétaire et la proximité avec Paris, mon fantasme serait plutôt de nourrir Paris, toute proportion gardée bien sûr. Et financièrement, déterminer ce qu'on peut contrôler de la fourche à la fourchette me paraît plus intéressant.

Vous dites aussi que vous pourriez faire de l'élevage sous les arbres ?

Ce serait souhaitable. La biodynamie — un stade supérieur de l'agriculture biologique — fonctionne en complicité avec les animaux et des pâtures sur les sols plus pauvres.

Nous sommes en train de faire des études de marché pour identifier ce qui manque en région parisienne en terme de viande.

Mais l'idéal serait que quelqu'un vienne me voir et me dise « je voudrais élever des cochons sauvages sous des arbres et je cherche un endroit. » Je fais plus confiance aux porteurs de projet qu'aux études de marché.

A bon entendeur...

À noter :

la nouvelle boutique des Jardins de Courances, au cœur du village, à côté de la mairie, est ouverte le vendredi soir et toute la journée du samedi.





Espérance Vieira, Maire de Courances : « *Toute la commune va en bénéficier* ».



Comment vivez-vous l'initiative du domaine de Courances ?

Je suis effectivement surprise de découvrir les dernières innovations en matière d'agriculture. La lecture des documents mis à ma disposition m'a convaincue que c'est une excellente initiative.

Quel intérêt cette initiative présente-t-elle pour Courances ?

La plantation de ces arbres va embellir le paysage de la plaine. Plus important encore, l'agroforesterie devrait diminuer le taux de nitrates et de pesticides et ne peut qu'améliorer ainsi la qualité de l'eau distribuée dans 6 communes par le captage de Courances.



Chantal Le Bret, Maire de Fleury-en-Bière : « *Un beau projet dont nous sommes fiers* ».



Comment la population de Fleury-en-Bière accueille-t-elle le projet ?

Le projet ne se situe pas aux abords d'une route importante de transit. Les questions viennent plutôt des promeneurs, des cyclistes qui utilisent ce parcours.

Les plantations attirent la curiosité, mais ne posent pas de problème. L'aspect visuel de notre plaine va s'en trouver changé.

C'est un beau projet, innovant dans notre région. J'en suis plutôt fière, personnellement, ainsi que la plupart des habitants de Fleury.

LILIANE PAYS

Ambassadrice auprès de l'Europe

La candidature du Parc naturel régional du Gâtinais français a été retenue par le Conseil régional d'Île-de-France*, pour porter un nouveau programme européen Leader ! 1,2 millions d'euros seront mis à disposition des projets s'inscrivant dans la stratégie du Groupe d'Action Locale (GAL) Gâtinais français***, intitulée : « Accompagner une économie durable au service du territoire ».**

Le Parc repart en 2015 avec une solide expérience, il a porté un programme Leader de 2007 à 2013, c'était aussi la première fois qu'il y avait des programmes Leader en Île-de-France.

De nombreux projets sont nés : émergence de la filière chanvre, de la filière huiles essentielles, l'animation de la filière cresson de fontaine, l'accompagnement de la diversification des productions dans les exploitations agricoles et enfin l'animation en faveur du patrimoine rural et des circuits courts alimentaires.

Explications de **Liliane Pays**, Conseillère régionale, vice-Présidente du Parc et Présidente du comité de programmation Leader.

« Englobé dans l'aire urbaine de Paris, le nord du territoire du Gâtinais français est de plus en plus menacé par l'urbanisation, avec la proximité de villes comme Corbeil-Essonnes et Évry. Au sud se trouve la Beauce et la région Centre.

Le territoire du GAL Gâtinais français est à 91 % agricole et forestier, mais sa population active est essentiellement tournée vers l'agglomération parisienne.

Elle consomme peu sur place, s'implique peu dans la vie locale et le nombre d'exploitations agricoles ne cesse de baisser ».

Comment faire, alors, pour améliorer la situation ?

« Il faut accompagner la relance des productions agricoles traditionnelles, pérenniser les activités agricoles qui ont historiquement fait la renommée du territoire.

Il est nécessaire, bien sûr, de maîtriser la pression urbaine par la promotion d'un urbanisme et d'une architecture durables. Il nous faut rendre aussi un territoire plus attractif et plus autonome pour répondre aux besoins et aux attentes des habitants ».

Concrètement, cela veut dire quels types d'actions ?

« Notre stratégie est d'accompagner une économie durable au service du territoire. Cela signifie, d'une part, que nous allons mettre les moyens pour faciliter les installations agricoles et la transmission d'exploitations. Nous souhaitons développer les circuits courts alimentaires dont l'approvisionnement de la restauration collective avec des produits locaux.

Notre objectif est de développer la filière chanvre pour la réhabilitation et l'écoconstruction, et de créer un vrai marché local d'agro-matériaux. Cela devrait favoriser la création d'emplois.

Enfin le renforcement des services et l'amélioration de la qualité de vie est le troisième axe stratégique de cette nouvelle programmation ».

Quels moyens vont vous être donnés pour réaliser ce programme ?

« Nous allons pouvoir bénéficier de 1,273 million d'euros pour réaliser cette programmation, ce qui va permettre de financer des projets dans les 121 communes concernées par le programme ».



* Autorité de gestion des fonds européens

** Liaison entre actions de développement de l'économie rurale

*** Le territoire concerné constitue le Groupe d'Action Locale (GAL) Gâtinais français, il englobe le Parc et l'ensemble des Communautés de Communes du Val d'Essonne, de l'Étampois-sud Essonne, Entre Juine et Renarde.

LES MÉTIERS D'ART À PORTÉE DE MAIN

14 et 15 novembre 2015, inscrivez-vous !

Atelier **VITRAIL**

Création d'un accroche lumière en verre avec l'aide d'un maître-verrier, apprentissage de la découpe du verre, sertissage et soudure à l'étain.



Samedi et dimanche 10h et 15h
À partir de 8 ans - Durée : 2h
25 €/personne

Avec Aurore Zochetto, L'Atelier Vitrail de Milly

Atelier **SCULPTURE EN PAPIER DE SOIE**

Réalisation d'une sculpture en papier de soie sur le thème de Noël, colorée et en 3D, à emporter !



Samedi et dimanche 10h et 14h30
À partir de 7 ans - Durée : 3h
15 €/personne

Avec Christine Röhlich, Anecdotes

Atelier **POTERIE**

Confection d'un objet en terre (boîte, tasse, modelage animaux...) et décoration à l'aide d'engobes (terres colorées).

La cuisson sera effectuée dans la semaine suivante, dans l'atelier d'Amalric Varlet.



Dimanche, 10h, 11h30, 14h, 15h30
À partir de 7 ans - Durée : 1h
18 €/personne

Avec Amalric Varlet, Serpentine

Atelier **GRAVURE**

Réalisez un dessin, inspiré de documents ou sorti de votre imagination, gravez-le en taille douce sur une planche de plastique à la pointe sèche, ou sur du linoléum à la gouge (petit burin).



Samedi et dimanche, 10h et 15h
À partir de 5 ans - Durée : 2h
20 €/personne

Avec Caroline Delépine, L'Atelier d'art de Cély

Atelier **MANDALA**

Profitez d'un temps privilégié à la pratique du mandala, où l'esprit créatif de chacun est sollicité pour réaliser un dessin centré unique ouvrant à un espace de calme intérieur. Plaisir et fierté d'une harmonie personnelle assurés.



Dimanche, 10h et 14h
À partir de 7 ans - Durée : 3h
15 €/personne

Avec Bénédicte Barrat, Les Ateliers du Calme

Atelier **SCULPTURE CÉRAMIQUE**

Confection d'une sculpture en argile, sur un thème ou selon l'inspiration. La cuisson sera effectuée dans la semaine suivante, dans l'atelier de Cathy Lagarrigue.

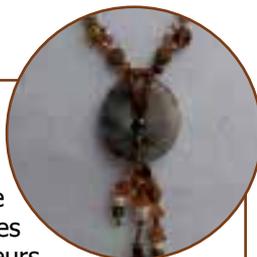


Samedi, 10h et 14h
À partir de 6 ans - Durée 2 h
15 €/personne

Avec Cathy Lagarrigue

Atelier **BIJOUX**

Fils d'acier de différentes sections, perles de bois, de verre, de céramique... À vous de choisir les harmonies de matière et de couleurs.



Samedi, 10h et 14h30
À partir de 6 ans - Durée 2h
15 €/personne

Avec Anne Blain-Yardim, ABY

INFOS PRATIQUES

Samedi 14 et dimanche 15 novembre 2015

à la Maison du Parc

20 boulevard du Maréchal Lyautey
91490 Milly-la-Forêt

Inscription obligatoire :

sur www.parc-gatinais-francais.fr
ou au 01 64 98 73 93

Tartine de chèvre chaud, miel, pomme et menthe poivrée



6 pers. • 6 tranches de pain aux céréales • 6 rondelles de chèvre ou crottins • 2 c. à s. de miel • 1 pomme • 24 feuilles de menthe poivrée •

Préchauffer le four à 180 °C en plaçant déjà les 6 tranches de pain pour les faire dorer • Tailler la pomme en petits dés (conserver 6 bâtonnets pour le dressage) • Ciseler la menthe (conserver 12 feuilles pour le dressage) et la mélanger avec les dés de pommes • Sortir les tartines du four, les badigeonner de miel, y placer les rondelles de chèvre • Enfouir pendant 5/6 mn • Parsemer dessus le tartare pomme/menthe et placer un bâtonnet de pomme et des feuilles de menthe pour la décoration •

LA FORÊT EN FÊTE

3 et 4 octobre - Programme p. 3.

JEUDI PÉDAGOGIQUE

8 octobre - Le pressage des pommes. Gratuit, sur inscription au 01 64 98 73 93 (pour animateurs d'activités périscolaires).

LE JOUR DE LA NUIT

10 octobre - Animations autour de la protection du ciel nocturne.

ON SE PRESSE À LA MAISON DU PARC
10 et 11 octobre - Programme p. 3.

CONFÉRENCE

17 octobre - *Histoire de l'agriculture à travers les arts*, par une historienne de l'art à l'occasion du vernissage de l'exposition des oeuvres du peintre André Lenoir à la Maison du Parc. 15h30, gratuit.

MÉTIER D'ART À PORTÉE DE MAIN
14 et 15 novembre - 7 ateliers encadrés par des pros des métiers d'art. Voir page 11.

COP21 - CONFÉRENCE CLIMAT

Du 30 novembre au 11 décembre
L'Île-de-France accueille la COP21, la 21^e conférence mondiale sur le climat. La Région et ses partenaires, dont les Parcs naturels régionaux, seront présents. Il est prévu 50 000 participants. Parc d'expositions Paris Le Bourget.

La Recyclerie du Gâtinais vous accueille du lundi au vendredi, 9h-12h30, 13h30-16h
Grande vente le 3^e samedi du mois 9h-17h.
45 rue de l'Essonne, 91720 Prunay/Essonne.

EXPOSITIONS

● Jusqu'au 3 octobre - Moigny-sur-École *Jardins et espaces verts*. Médiathèque La Grange. Gratuit. 01 64 98 00 00.

● Jusqu'au 1er nov. - Milly-la-Forêt *Jean Cocteau, une donation américaine Robert Rubin*. Maison Jean Cocteau, du mardi au dimanche 14h-19h. 7,50 €, tarifs réduits à 6,50 €, 5 €, 4,50 €, 2 €.

● Du 3 au 31 octobre - Milly-la-Forêt *Huppes, Martins, Guépriers... Le Gâtinais aux mille couleurs dévoilées*, par le photographe animalier Aurélien Petit. Découvrez la richesse de la biodiversité du Parc du Gâtinais, à l'occasion de la parution de son livre du même nom. Espace culturel du Moustier, du mardi au samedi 10h-12h30 et 14h-18h et dimanches 4 et 11 octobre. Entrée libre.

● Du 3 oct. au 8 nov. - Milly-la-Forêt *Peintures réalistes*, de Caroline Maurel, artiste du mouvement dit Néo-Pop-Narratif. Elle

fait prendre la pose aux jouets et compose ses tableaux comme des énigmes. Espace culturel Paul Bédou, du mercredi au dimanche, 14h-17h. Entrée libre.

● 10 et 11 octobre - Mondeville *Salon Mond'Art*, petit format, peintures et sculptures. Invités d'honneur : Boombast (peintre), Christine Avril (sculpteur). Salle polyvalente, de 11h à 18h. Entrée libre.

● 10-11 et 17-18 octobre - Dannemois *De puits en mares, de marais en tourbières dans le Parc du Gâtinais*, une invitation à la découverte de ce patrimoine et de ses utilisations. Salle JP Cayot, de 14h à 18h.

● 14 oct. au 7 nov. - Moigny-sur-École *La mémoire dans la pierre*, réalisée par le Parc sur l'art rupestre dans le Gâtinais français. Médiathèque La Grange, mercredi 10h-12h30 et 14h-18h, vendredi 14h-18h, samedi 10h-12h30 et 14h-17h. Entrée libre.

● 7 et 8 nov. - Perthes-en-Gâtinais *Salon des Arts et de la Littérature*. Salle Raymonde Fache.

● 14 et 15 novembre - Milly-la-Forêt *Concours de peintures et photos*. Salle des fêtes. Entrée libre.

● Du 14 nov. au 10 jan. - Milly-la-Forêt *Parcours féérique autour de l'art et de l'artisanat*, carte blanche à Marielle Spalony, scénographe, à l'occasion des fêtes de Noël. Une quinzaine d'artisans d'art des Ateliers d'art du Gâtinais exposent. Espace culturel du Moustier, du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h. Ouvert les dimanches de décembre et le 10 janvier, fermé le 25 décembre et les 1^{er}, 2 et 3 janvier 2016. Entrée libre. 10 % des ventes reversés à l'association Rêves, qui a pour but d'exaucer le rêve des enfants et adolescents atteints de pathologies graves. www.reves.fr

● Décembre - Moigny-sur-École *Photos* de Jacques Nardo, Moignacois. Médiathèque, me 10h-12h30 et 14h-18h, ven 14h-18h, sam 10h-12h30 et 14h-17h. Entrée libre.

CONCERTS, FESTIVALS

● 3 octobre - Ury *Voyage dans l'orchestre*, cor et trompette, Haydn et Bach. Église, 20h30. 10 € sur réservation (*Musique à Portée*, 06 08 16 30 42) ou 15 € sur place.

● 10 octobre - Guigneville-sur-Essonne *Misa Triolla*, oeuvres du compositeur argentin Ariel Ramirez. Église, 20h15. Gratuit.

● 10 octobre - Larchant *Ensemble Gospel in Chilly*. Église, 20h30. 12 €, gratuit pour les -16 ans.

● 11 octobre - Bouray-sur-Juine *Gil Chansons françaises*. Salle du Gâtinais, 17h. 5 € et 3 €.

● 15 novembre - Bouray-sur-Juine *Jazz*, par *Au Sud du Nord*.

● 28 novembre - Achères-la-Forêt *Trompes*, par *Les Échos de Franchard*. Église, horaire non défini. 5 €, gratuit -15 ans.

● 6 décembre - La Ferté-Alais *Florent Corbou Organic Quintet*, jazz, par l'association *Au Sud du Nord*. Salle Brunel, 17h. 5 € et 3 €, gratuit -13 ans.

MARCHÉS DE NOËL

● 21 et 22 novembre - Bouville
Salle polyvalente, 10h-18h.

● 29 novembre - Bouray/Juine, salles Noyer Courteau, 10h-17h et *D'Huison-Longueville*, Espace culturel, 10h-18h.

● 5 et 6 décembre - Boigneville
2 pl. de l'Église, sam. 14h-19h, dim. 10h-19h.

● 12 et 13 décembre - La Ferté-Alais, pl. du Marché, samedi 18h-minuit, dimanche 10h-18h et *Mondeville*, rte de la Padôle, 10h-18h.

● 19 et 20 décembre - Courances
Salle des fêtes et cour de l'école, 10h-19h.

BALADES

● 10 octobre - Achères-la-Forêt
Observation du bâti actuel avec retour sur le passé. 14h30. Gratuit.

● BALADES CONTÉES en forêt des Trois Pignons et dans les environs de Milly.
24 octobre soir : la Lune du lierre
27 oct. après-midi : balade contée d'automne
11 novembre après-midi : la Saint-Martin
12 déc. après-midi : balade contée de Noël.
info@laforetquiparle.com, 06 79 58 41 30
www.laforetquiparle.com

CONFÉRENCES

17 octobre - Milly-la-Forêt
Histoire de l'agriculture à travers les arts, par une historienne de l'art. Maison du Parc (20 bd du M^{al} Lyautey), 15h30, gratuit.

● 12 décembre - Moigny-sur-École
Les Templiers. Médiathèque, 16h. Gratuit.

THÉÂTRE, SPECTACLES

● 10 octobre - La Ferté-Alais
Cristal et le professeur. Spectacle scientifique jeune public. Une balle de cristal disserte avec son professeur sur la nature et les propriétés de la lumière, de l'ombre et des couleurs. L'exposé de 7 minutes se termine par un bal de balles au milieu des faisceaux lumineux. Salle Brunel, 15h et 17h. Entrée libre. Réservation au 06 77 30 30 22.

● 10 octobre - Moigny-sur-École
Café à écrire. Un jeu d'écriture, une fête des mots, des petits et des gros, du vers à douze pieds et du verre à trinquer, c'est un café à écrire ! Animé par *Le Théâtre du Menteur*. Médiathèque, 14h. Gratuit. 01 64 98 00 00.

● 10 octobre - Moigny-sur-École
Ça sent le sapin, une comédie de Franck Didier et Thierry François, par la compagnie *Cube*. À la rencontre d'une maison de repos qui ne sera pas de tout repos ! Médiathèque La Grange, 20h30. 7 et 5 €. 01 64 98 00 00.

● 28 nov. - Perthes-en-Gâtinais
Théâtre. Salle Raymonde Fache.

TERROIR

● 3 octobre - Boulancourt
Journée du jus de pommes. Le Parc du Gâtinais met à disposition de la commune un pressoir. Venez avec vos pommes et vos bouteilles. Promenade des Tours, de 9h à 16h.

● 3 octobre - Buthiers
Fête du pain autour du four communal. Centre village, de 10h à 18h.

● 4 octobre - Bouray-sur-Juine
Jardin des Villes, Jardin des Champs, animations, conférences et commerce autour de l'environnement. Place de l'Église, 10h.

● 31 octobre - Milly-la-Forêt
Atelier plantes à épices. Découvrez leurs saveurs et utilisations. Conservatoire des Plantes, route de Nemours, 14h30. 20 €/pers. Réservation obligatoire au 01 64 98 83 77.

LE CYCLOP (Milly-la-Forêt)
Accès à la programmation gratuit.

● 3 octobre : *Installation et performance 123 soleil*. Elisabeth Ballet et Véronique Joumard créent dans la forêt du Cyclop une installation de plantes de sous-bois, jacinthes des bois, ail des ours, digitales, mêlées aux fougères aigles et autres herbacées. Le Parc du Gâtinais français et La Maison familiale de l'Essonne Verte partageront leurs savoir-faire. À partir de 20h30.

● Jusqu'au 15 novembre : *Contrée film et vidéo Carte blanche à la revue Volume*. Raphaël Brunel et Anne-Lou Vicente, fondateurs de *Volume-What You See Is What You Hear*, revue d'art sur le son, proposent une programmation de films autour de ce thème.

www.parc-gatinais-francais.fr